



FØROYSKT TÝSKVØLD

Ferðafólkatíðin er byrjað. Aftur hevur hon mest sum tikið okkum á béli. Hvat hava vit at bjóða hesum fólki, sum velja Føroyar fram um hini 200 londini í heiminum? Spurningurin er tann sami hvørt ár. Svarið at kalla eisini tað sama hvørt ár. Og vit útseta avgerðina um, vit yvirhøvur vilja hava turistar higar. "The Land of May-be".

Men onkur roynir so at seta saman tilbøð til útlandsku ferðafólkini. Ferðamannamiðstøð Føroya, Norðurlandahúsið í Føroyum og Faroe Sea Food standa undir einum teksti um "Færøyskveld i Nordens Hus - Faroese Night in the Nordic House" við føroyskum mati og føroyskari mentan.

TURR GRIND FÆST IKKI

Føroysku kvöldini eru týskvöld og byrja kl. 18.00. Vit vóru í Norðurlandahúsinum týskvöldið 5. juni, grundlógarkvöld. Borðreitt var til 30 fólk og knappliga 30 komu. Fiskasalan letur fisk og skeljadjór "from the cleanest costal waters of Europe" á ein borðisk. Harafturat eru triggjar smár skálir við "færøyske spesialiteter", turrum fiski, turrum spiki og skerpikjøti. Turr grind var ongastaðni at fáa hendan dagin. Føroyingar eta nátturða aftur við útvarpinum, so vit hoyrdu sjálvandi tíðindini. Tá tey vóru liðug, varð eitt band við kvæðum leitt út í hátalararnar.

Maturin var góður, men tann sami, sum verður borðreiddur allastaðni, tá tað skal vera føroyskt. Tú saknaði "vertin", onkran, sum hevur tað burturav at taka móti gestunum, vísa teimum til rættis og, ikki minst, tosa við tey um "spesialiteter". Greiða teimum frá, hvussu vit turka spik, hvat skerpikjøti er veruleikanum er og so framygis.

Ferðafólkavinnan kann

uttan iva útvega fólk, sum dugur slíkt.

FORBODIN MENTAN

Og so vantaði sjálvandi durasnapurin og pilsnar-ólið og snapsurin til hitt beinið. Men tiltakið er alment, so ta mentanina ber ikki til av vísa útlandingum.

Útlendsku gestirnir vóru allir so djarvir, at tey tordu royna hesar löggu bitarnar í teimum smáu skálunum. Onkur snærki við, onkrum øðrum dámdi væl. Ein helt fyr, at hesir "spesialiteterir" høvdu als ongan ans vakt í Jútlandi.

ÓMISSANDI GÁVA

Kl. 19.30 byrjar so "Kulturbelden" og varar hálvanannan tíma. Nú vóru fleiri komin afturat. Tiltakið er skipað soleiðis, at tvey atgongumerki eru, annað til matin, annað til kulturin, hvørt kostar 50,00 kr.

Birita Mohr leggur til rættis. Hon segði, á skandinaviskum, at fyrri føroyingar er Norðurlandahúsið ein ómissandi gáva, sum hevur fingið mentanina at blóma. Seinni legði hon afturat, at kappingin við sjónvarp eisini ger, at nógvar hendir á mentanaroknum, hóast treytirnar eru harðar. Pengarnir eru ikki nógvar, sum eru játtaðir, so her hjá okkum er tilfitt arbeiði oftast frítíðarítriv.

Hetta týskvöldið vórðu sýndar tvær ljósmyndarøðir hjá Inga Joensen, "Björg" og "Tórshavn". Tær skulu sýnast hvørja ferð. Hanus Johansen, sum Birita kallaði einasta fólkasangara, vit hava í Føroyum beint nú (í næsta rúmi sang annars Niels Midjord á umhvørvisfundi), sang nakrar vísur. Hann gjørdi tað mistak at lesa svensku umsetingina av einari yrking hjá Poul Fyrst, so hann fann ikki føroysku orðini, tá hann sang hana aftaná. Men hetta taklaði hann við síni eyðkenddu sjarmu og ró-

semi og hann endaði sterkt við "Barskevers" hjá tí yvir 80 ára gamla Aage Hansen í Havn. Ein vísa yrkt í sambandi við Norðurlandska umhvørvisárið, sum byrjaði júst hendan dagin.

Marita Dalsgaard las yrking hjá William Heinesen á donskum og Mikkjal Helmsdal las fyra yrkingar úr "Líkasum" hjá Róa Paturssoni á føroyskum.

Kvöldið endaði við dramatiseringini av "Kvæðinum um kópakonuna".



Birita Mohr leggur til rættis kulturprogramið.

ENSKT EFTIR TØRVI

Antin høvdu fólkin í salinum ikki hugt í skrána ella tey vóru so ovfarin av at hava upplivað "halvann-en time med det fremste i færøysk kulturliv, ein spegel av eit rigt kultur-miljø", tí tey vórðu sitandi. Til onkur helt, at nú var liðugt og reisti seg.

Í skránni stendur, at tey, sum vilja hava frágreiðingarnar umsettast til enskt, kunnu boða frá. Málið er annars skandinav-

iskt, við enskum umsetingum eftir tørvi.

Føroysku kvöldini í Norðurlandahúsinum verða 12. og 26. juni, 3. og 17. juli, 7. og 21. august. Skráin er ikki tann sama hvørja ferð, men sumt er oftari enn eitt kvöld.

Okkara hugsan er, at eitt slíkt tiltak hóskar nógvar betur í onkrum intimari

høli enn í hesi stóru høl-
ini. Og skráin má vera
meira visuellt og størri
dentur eiga at verða lag-
dur á tónleik. Og høvdu tær
báðar ljósmyndarøðirnar
verið framúr góðar, er í
lagi at vísa báðar. Tað eru
tær hinvegin langtífrá, so
ivaleyst er við aðrari.

hd

HANDBÓK HJÁ TEIMUM SUM SKULU VELJA FRAMTÍÐ



Føroya Skúlabólagrunn-
ur hevur givið út bókling-
in »Útbúgvingar í Føroy-
um 90«, ið Claus Reistrup
og Jakup Pauli Strøm
hava skrivað. Bóklingurin
er ætlaður øllum, ið vilja
fáa sær nágreiniligan
kunnleika um føroyskar
útbúgvingar. Høvundar-
nir hava serstakliga havt
næmingar í framhalds-
deildini í fólkasúlanum
og næmingar í miðnáms-
útbúgvingunum í hugan-
um. Hetta eru tey, ið
skulu taka avgerð um
framtiðar yrki og útbúg-
ing.

Høvundarnir starvast
báðir sum lestrarvegleið-
arar á Studentaskúlanum
í Hoydølum, og hava hað-
ani hollar royndir og góð-
an kunnleika til evnið. Í
juni 1989 skipaði vegleið-
arafelagið fyri skeiði, og
stórir áhugi varð sýndur
fyri samskipan av tilfari
um útbúgvingar í Føroy-
um, og buðu útbúgvingar-
stovnar og vegleiðarar
sær til at hjálpa høvund-
unum at útvega tilfar.

Bókin »Útbúgvingar í
Føroyum 90« heldur fram,
har bóklingurin »Hvat

ætla tú sleppir. Í bókini
»Útbúgvingar í Føroyum
90« eru gjølligar lýsingar
av flest øllum útbúgving-
um í Føroyum. Tó eru
styttri skeiðsútbúgvingar
ikki viðgjørðar. Rættiliga
nógvar verður gjørt burtur-
úr hvørjari einastu út-
búgving: hvat tær fevna
um, hvørjum tær byggja á
og hvat tær krevja av
hvørjum einstakum,
møguleikar fyri framhald-
andi útbúgving, stuðuls-
møguleikar o.m.a. Og
roynt hevur verið at lýsa
útbúgvingarnar eftir
sama mynstri t.d. upp-
tøktreytir, innihaldslýs-
ing, arbeiðsforleiki, og
harafturat gera høvundar-
nir eina meting av arbeiðs-
møguleikum í framtíð-
ini.

Ætlanin er at geva bók-
lingin út annaðhvørt ár.

Bóklingurin kostar
44,00 kr.